★堅利十二月初旬又有蛇王滿三四五蛇酒到

無名濕毒 蟲咬即用 **奇氏止癢膏** 大盅二元 細盅一元

四時感冒胸背 肚痛頭痛奏効 **奇氏神仙油** 每罐一元

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號增發益書店，地路街中和行，高街四三三號長春公司，

★城埠卑士括街五四四號萬寶堂，皇家街一六二〇號酒生源，

★點間順益華公司★卡加利建生公司

C O D 交易均好，但係須要正確地址

堅利辦到各種 祖國賀冬吉

堅利公司總代理 THE KINLEY CO. 3289 Main St., VANCOUVER, B. C. 新埠部 TR. 2-2810

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友 開設儲蓄及商業賬戶

專辦外滙

并有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽為荷

CB-3

利發貿易行 雲高華

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到 各種貨品

雙托水仙花 沙田柚

錦盒糖薑拳 鮮馬蹄

青島靚生油 靚南薑

靚西河紅棗 鮮蓮藕

飛馬墨國鮑 紅芽芋

大帮南洋花生均有到

雲高 元豐有限公司 雲埠

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到 大帮 雙托托托 水仙花頭 登市

各地要聞

古巴華僑餐館公會報告革命政府新例

古巴。夏賀彙訊。古巴華僑殮館同業公會。上週六舉行常會。核算九月份進支數目。衆認無訛通過備案。揚交際國雄。在會中報告有關會員利益之事項數宗。

一。營業收入稅。於今年九月卅日。經已截止。納了此一月。以後不需繳納。

二。依照古巴政府現行之新稅法。由十月一日起。各行商務要按月納溢利稅。應納之數目。現下尚未決定。但是。各行商店要設一種西文進支數部。該種數部要放在店中。按月登記。至月終結數。除却每月所買之貨物及工資。屋租 電火之及其他之開銷 進支比對。其除之數目。即作溢利。要依據數目納稅。

三。各殮館要設新之勞工册。登記每一工人之姓名及其所得之工資。按月支給其工資時。要扣除其所應納之工資稅（即是最低工資八十五元。應扣除二元五仙）。若是散工一天。或兩天。十天。八天。亦要如是 俱由東主代收。負責代納 散工人要按月簽字於簿上。

四。依據現行之衛生法例。凡各殮館或餐館雞咖啡館發售鮮奶者。均要領取准照 領照之地點為衛生局。限期十五天。過此期限而無此照而售鮮奶者。將受重罰

五 關於攪拌桶。經衛生部規定。以有蓋之白鐵桶為合法。不能再用豬油桶 或木箱 違者亦加以重罰。

【未完】

緬甸人鴿立江干 歡迎白象 待遇等同君王

仰光電。昨二日。年齡十八個月的小白象乘船沿伊拉瓦底江北曼打里順流而下 完成了它橫越全國的旅程。民衆相信這是聖靈的徵兆。萬衆的人羣。沿河岸站立歡迎。隨行致敬拱衛該象入市。

和該小象同來的另有母象相陪。按佛教習俗相沿 白象是最高權力的五種徵兆之一。這種動物。等同君王。待遇亦如之。

這小象的降祥地遠在緬甸北部的曼打里。守舊習俗信徒們。尤其是該區的。反對將小象困入動物園。

迴顧一九五三年時。該母象即曾產下白象一頭 後因該區淪陷共區內。致被共黨們驅策至死。這小白象在體重上僅較普通灰色的象略輕。但專家們斷定說。這是眞正的白象。

Why Pay More? Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY Thermo-Engraved BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements

Thermo-Engraving looks like Hand Engraving—

Thermo-Engraving feels like Hand Engraving—

but it costs about half as much — because it substitutes the expensive and time consuming copper plate essential to hand engraving, and it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.

Nothing Looks Finer Than Hand Engraving, Except the Price

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙市，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 保險箱等租賃 安全貯蓄戶口 生意私人貸款

滙兌旅行支票 代理保管公債 均有人壽保障 歡迎華友光顧

創于一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

紐華斯高沙銀行皇家華埠皇市定安埠分行亞街支行啓

振路油漆公司 GENERAL PAINT CO. MU 1-2154 33 West Hastings St., Vancouver 4, B. C. 皇市定街西三十三號

Monamel LATEX INTERIOR FINISH SEMI-GLOSS

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱華青年。為顧客服務。

配色專家。歡議裝飾方法。木板勞文。貨色豐富。質料優良。價錢克己。

專售：漆油。磁油。明油。染料。精緻靚花紙。毛刷及輪機。

加拿大雲哥華

嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0649 258 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C. CANADA

中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 250 EAST PENDER STREET

承辦各國著名工業製造商品 信託保管附項 計劃投資事業 專為僑胞服務

電報 啟

華區最大旅店 煖氣冷熱水喉 裝修設備齊全 房間光線通爽 特別招呼妥當

嘉敦旅店新店話電 MU 2-9647

○「沙省」餐館出賣

茲有餐館一間。因人力缺乏。權上能居住。最適合僑眷經營。如有意者。請來面議。勿失良機。

Star Cafe, Neilburg, Sask. 市打餐館啓

△盤禎回國啓事

弟此次返國明蒙兄弟姊妹嬸姆親戚朋友等盛筵餞別賜我珍貴壯我行色增光不少因行程忽忽未克一一踵門道謝歉甚謹誌數言以申謝忱 並祝 各位前途康健

◇蒜子丸對你有裨益

A 請問你的醫生或藥材店

解除流行症與傷風難抵的痛苦 保持自己康健，數世紀以來，成數百萬人為康健着想曾而用蒜子，因信其有埋口牛肌効能。蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不為昆雜菌尋入，甚多用者并證實能解除骨節炎風濕痛苦之功効，阿當蒜子丸（Adams Garlic Pearles）有水楊酸質，經証實能解除痛苦之精華，乃搾取蒜子核全部有裨益之精華，阿當蒜子丸，乃無味易食丸藥，即日向藥材店購一盒，便知其對你之裨益，毋決無遺憾。

惠謙氏 照常會客

暫寓亞力山大街四一二號

電話 MU 4-9657

片打街東一零五號吉舖召租。如意者請到本報與簡國安洽商。

廣萬生雜貨發行 KWONG MAN SANG

236 PENDER STREET EAST

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到

一百磅庄唐山揀手綠豆

五十磅庄唐山大糯米

大塊青綠粽葉

新栗肉干

中大蝦肉

去頭紅魚

去頭白花片

園口各樣菜種

ALEX YIP TRAVEL SERVICE

214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840

Authorized Passenger Agent Canadian Pacific Railway Co. Orient & Pacific Lines

葉榮勳旅行社

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票

火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東

▲代理東亞太平洋輪船公司 船票

謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港

貴客如有意。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位為幸。

▲代理各航空公司 機票

▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。

葉榮勳啓

均安號 QUON ON CO. LTD

438 Main Street Vancouver 4, B. C

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4834

辦理回國護照各種旅行文件

代售英國亞鐵路火車票

代理環球各航空公司飛機客票

總代理美國總統輪船公司華人客務

貴胞遠家眷來加拿大在本號交給船費，由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期

克利夫蘭總統 十月廿三日

威爾遜總統 十一月十九日

由香港開往大埠船期

總爾遜總統 十月廿八日

克利夫蘭總統 十一月十四日

清早大雄結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優逸享受

總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、麻牌、拍波、種種游藝，華貴廚師，精製餐饌，男女職員，招待週到，船票價目略列如下

由舊金山至香港 頭等位單程 六百五十元 起 旅行位單程三百四十元至四百元

由香港至舊金山 頭等單程 六百二十五元 起 旅行位三百三十元至三百九十元

關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

駐加拿大總代理 均安號